

## **SYNTHESE TRADUCTIONS MARDI**

### **Plus proche des attentes des participants et des membres du Réseau**

Cet atelier avait pour objectifs d'échanger sur les apports actuels du Réseau, en préciser les intérêts et les limites, connaître les attentes et apports de chacun vis-à-vis du réseau.

#### **Ce que le Réseau apporte à ses membres :**

- Ramener au niveau de ses membres ce qui se dit et se décide au niveau des grandes instances internationales ;
- A l'inverse, faire remonter au niveau de ces instances les besoins, attentes ou propositions du Réseau ;
- Permettre un partage d'expérience et d'outils ;
- Aider les membres du Réseau grâce à l'image positive que véhicule leur appartenance au Réseau ;
- Favoriser le « Networking » ;
- Apporte des formations (atelier et académie) ;

#### **Sa faiblesse :**

Peu connu, notamment auprès du grand public.

#### **Ce qui pourrait être fait en termes d'outils :**

- Développer une newsletter
- Mettre en place des réunions régionales
- Développer des outils communs : annuaire des membres, observatoire de projets des membres du réseau (à relier à l'observatoire Interactif : Atelier 5).

## **Meeting the expectations of Network participants**

The objective of this workshop was to discuss what the Network currently offers its members, ask what are its limits and what are member's expectations and what can they bring to the Network.

### **What the Networks offers its members :**

- Informs members about what is said and the decisions that are taken at/by international bodies;
- By the same token, informs these bodies of the Network's expectations and proposals;
- Enables members to share project experiences and tools ;
- Helps the Network's members to make use of the image/identity of being members of the Network;
- Fosters/facilitates « Networking » ;
- Provides training (workshop and academy) ;

### **Weaknesses:**

Not well known, especially among the public.

### **What can be done in terms of tools :**

- Develop a newsletter
- Organise regional meetings
- Develop shared tools: members yearbook, observatory for the projects undertaken by members of the Network ([link to the interactive observatory : Workshop 5](#)).